



## THE PUENTE PROGRAM

Pasadena High School

Now that your son or daughter will be going on to High School, what are some College Preparatory Programs that will help your child succeed and advance in to college?

*The Puente High School Program is designed to increase the number of under-represented students that graduate from high school to enroll in four-year colleges and universities.*

How does Puente help students?

- Students take academically rigorous 9th and 10th grade college preparatory English classes with a Puente Teacher (this is not a n ELD class).
- Students will be exposed to a multicultural literature in their English class, in addition to their regular English curriculum
- Students work with a Puente counselor for their four years in high school to plan for graduation and college matriculation.
- College field trips are planned throughout the four years.
- Parent workshops are conducted to assist the parents in understanding the high school and college systems in California and beyond.

If have any questions, please contact Mr. Tran, the Puente counselor at Pasadena High School at (626) 396-5880 Ext. 84027 or [tran.minh@pusd.us](mailto:tran.minh@pusd.us)



## **EL PROGRAMA PUENTE**

Pasadena High School

Ahora que su hijo o hija va a seguir sus estudios en la "High School", Cuales son los programas que pudieran ayudarles a superar y avanzar a la universidad?

*El Programa Puente en la escuela secundaria ha sido diseñado para aumentar el numero de estudiantes /latinos que se graduan de la secundaria y se matricu/an en la unive rsidad.*

**/Como ayuda Puente a los estudiantes?**

- o Los estudiantes de Puente tomara n clases de Ingles que son academicamente intensivas y que son preparatorias para la universidad. Tomara n las clases en los grades 9 y 10 con el mismo maestro de Ingles del Programa Puente (Este NO es un programa bilingue o de ELD)
- o Estes cursos incorporan literatura latina en el plan de estudio en adici6n al programa educative en literatura
- o Los estudiantes tendra n la misma consejer durante los cuatro afios en la secundaria
- o Los estudiantes visitara n colegios y universidades
- o Se les dara a los padres de los estudiantes informaci6n sabre como graduarse de la secundaria y de los sistemas universitarios en el estado' de California.

Para mas informacion , por favor comuniquese con Minh Tran ,el consejero del Programa Puente en Pasadena High School ,en (626) 396-5880 ,ext. 84027 o [tran.minh@pusd.us](mailto:tran.minh@pusd.us).

# PUENTE HIGH SCHOOL PROGRAM PRELIMINARY APPLICATION FORM

**To be completed by student's Parent/Guardian. Please PRINT Clearly.**

Student's Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_ SSN: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Street Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_

Home phone # (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Sex: \_\_\_ Male \_\_\_ Female

**Circle One: Mother/Guardian/Stepmother/Other**

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_  
 Occupation: \_\_\_\_\_ Work ph# (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_ Cell ph# (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**Circle One: Father/Guardian/Stepfather/Other**

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_  
 Occupation: \_\_\_\_\_ Work ph# (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_ Cell ph# (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**Family's Highest Level of Education:**

- Did not graduate High School
- High School Graduate
- Some college, no BA degree
- BA/BS degree or higher
- Not applicable/don't know

**Mother**

**Father**

**Siblings**

The primary language spoken at home is:  English Only  Spanish Only  English and Spanish  
 Other \_\_\_\_\_

Size of household: \_\_\_\_\_ daughter(s): \_\_\_\_\_ son(s): \_\_\_\_\_ others: \_\_\_\_\_

Have you or anyone in your immediate family ever attended a college/university?  Yes  No

Name	University/College Name	Graduated Yes/No	Relationship to Student

**Why do you want your son/daughter to participate in Puente?**

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**PROGRAMA PUENTE DE PREPARATORIA  
 APLICACION PRELIMINARIA  
 2013-2014**

**Completada por Padre/Madre/Tutor. Por favor de escribir claramente.**

Apellido de estudiante: \_\_\_\_\_ Nombre: \_\_\_\_\_ SSN: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
 Direccion: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_Codigo Postal: \_\_\_\_\_  
 Telefono de Casa ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ Genero: \_\_\_\_ Masculino \_\_\_\_ Femenino

**Circule Uno: Madre/Madrastra/Tutora/Otra relacion:**

Apellido: \_\_\_\_\_ Nombre: \_\_\_\_\_  
 Ocupacion: \_\_\_\_\_ Trabajo # ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_ Cell # ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

**Circule Uno: Padre/Padrastro/Tutor/Otra relacion:**

Apellido: \_\_\_\_\_ Nombre: \_\_\_\_\_  
 Ocupacion: \_\_\_\_\_ Trabajo # ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_ Cell # ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Nivel educacional:	Madre	Padre	Hermanos
No se graduo de preparatoria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Graduante de preparatoria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Colegio/Universidad, sin BA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BA/BS/otros estudios avanzados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
No aplica/ no se sabe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Idioma principal en el hogar:**  Solo ingles  Solo espanol  Idioma ingles y espanol  
 Otra idioma \_\_\_\_\_

**Numero de personas en hogar:** \_\_\_\_\_ hija(s): \_\_\_\_\_ hijo(s): \_\_\_\_\_ otras personas: \_\_\_\_\_

**Ha asistido usted o alguien en su familia inmediata a la universidad?**  Si  No

Nombre	Nombre de universidad	Graduado/a SI/No	Relacion al estudiante

**Por que desea Ud. que su hijo/a participe en Puente?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**8<sup>th</sup> Grade Teacher/Counselor Recommendation  
For Puente High School Freshman Class 2009-2010**

Student's Last Name: \_\_\_\_\_

First Name: \_\_\_\_\_

**Please provide the following information regarding this student's participation in your class throughout this school year:**

**1. Current English grade** \_\_\_\_\_

**English grade 1<sup>st</sup> semester** \_\_\_\_\_

**2. Attendance:**

\_\_\_ Attends Regularly

\_\_\_ Absent Occasionally

\_\_\_ Poor Attendance

**3. Citizenship:**

\_\_\_ Outstanding

\_\_\_ Fair

\_\_\_ Needs Improvement

**4. Parental Support:**

\_\_\_ Very Supportive

\_\_\_ Somewhat Supportive

\_\_\_ Not Supportive

**5. Please provide a brief overview of why you think this student has the potential and motivation to be successful in a high school college prep curriculum and enter college.**

---



---



---



---

**6. Please indicate the areas of support you feel the student will need to successfully complete college preparatory courses.**

---



---



---



---

**I highly / moderately / do not (please circle one) recommend this student for the Puente Project.**

\_\_\_\_\_  
8<sup>th</sup> Grade Teacher/Counselor Signature

\_\_\_\_\_  
Subject Area

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Name of Middle School

***Thank you very much for your time and help!***

